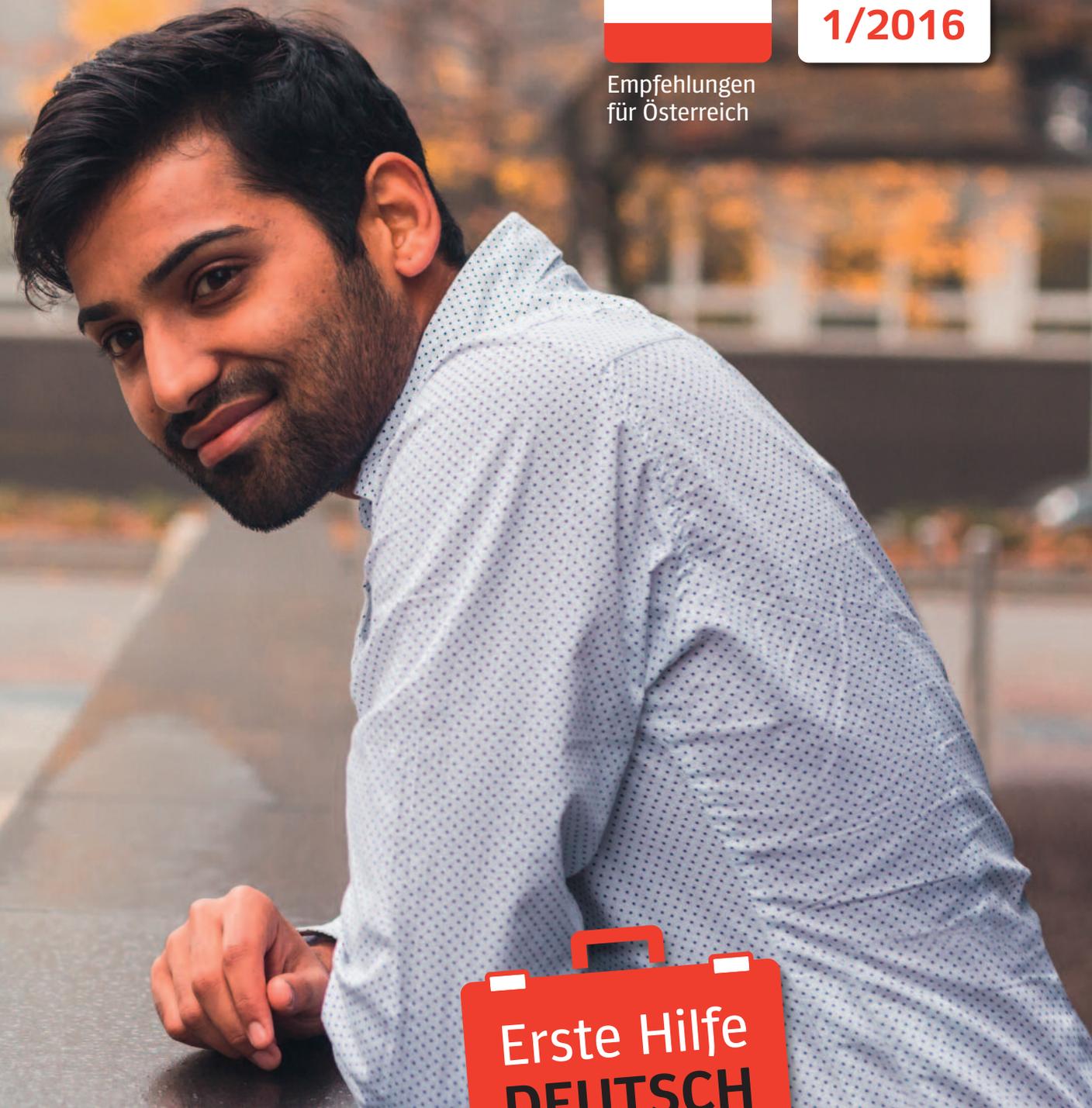




AUSGABE  
**1/2016**

Empfehlungen  
für Österreich



## Deutschunterricht für Flüchtlinge und Asylsuchende

- klar strukturierte und praxiserprobte Materialien
- beliebt und meistverwendet an Volkshochschulen und anderen Einrichtungen
- zur Sprachförderung und Erstorientierung
- zur Alphabetisierung und für Integrationskurse

**Hueber**



Sehr geehrte Damen und Herren,

mein ganz persönliches Anliegen ist es, alle ehrenamtlichen Deutschlehrkräfte gezielt über unsere professionell entwickelten Unterrichts- und Übungsmaterialien zu informieren und bei deren Einsatz in ihrem Unterricht zu unterstützen. Der Hueber Verlag leistet **Erste Hilfe Deutsch!**

In dieser Broschüre haben wir für Sie unsere praxiserprobten und beliebten Materialien zusammengestellt, die seit Jahren erfolgreich in Integrationskursen und seit geraumer Zeit auch in Kursen für Flüchtlinge und Asylsuchende eingesetzt werden. Außerdem stellen wir Ihnen unsere Neuentwicklungen für einen besonders leichten Einstieg in die deutsche Sprache vor.

Darüber hinaus finden Sie auf unserer Internetseite [www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch):

- **Materialempfehlungen** und viele weitere **kostenlose Kopiervorlagen** und **Downloads** für den Unterricht und zum Üben
- unseren praktischen Leitfaden für alle, die bisher über nur wenig Unterrichtserfahrung verfügen: **Zehn Praxistipps für einen erwachsenengerechten Unterricht mit Flüchtlingen und Asylsuchenden**

**Unsere Bitte:** Geben Sie diese Informationen weiter an alle Menschen und Institutionen in Ihrem Umfeld, die Asylsuchende und Flüchtlinge unterrichten. Herzlichen Dank!

Ihre Michaela Hueber



**Michaela Hueber** leitet den Hueber Verlag in dritter Generation seit 1986.

Das mittelständische Unternehmen in München ist seit 1955 der führende Spezialist für Deutsch als Fremdsprache und mit seinen Lehrwerken weltweit erfolgreich vertreten an Goethe-Instituten, Volkshochschulen und vielen anderen Institutionen.

Zahlreiche Mitarbeiter/innen des Verlags engagieren sich ehrenamtlich in Asylhelferkreisen und bringen ihre Fachkenntnisse ein.



# Ihr Weg zur Ersten Hilfe Deutsch

Erstorientierung Deutsch

**Willkommen in Österreich**

Seite 4/5

Einstiegskurs Deutsch

**Erste Schritte plus – Vorkurs**

Seite 6/7

Alphabetisierung

**Schritte plus Alpha**

Seite 8/9

Integrationskurs Deutsch

**Schritte plus Österreich EXTRA**  
**Schritte plus Neu Österreich**

Seite 10/11

Zum Üben und Nachschlagen und für die Wortschatzarbeit im Unterricht

**Bildwörterbuch**

**Erste Hilfe Deutsch – Bildwörterbuch**

**App: Hallo – Deutsch für Erwachsene**

Seite 12/13

Zum Üben und Nachschlagen und für die Grammatikarbeit im Unterricht

**Reihe „deutsch üben“**

**Bildgrammatik**

Seite 14

Zum selbstständigen Lernen

**Miteinander**

Seite 15

# Willkommen in Österreich

## Unterrichtsmaterial für neu ankommende Flüchtlinge und Asylbewerber

- für den Erstkontakt mit dem österreichischen Standarddeutsch
- praxisorientierter und kommunikativer Einstieg in die deutsche Sprache
- übersichtliches Layout mit vielen vierfarbigen Fotos und Illustrationen
- erstellt mit Unterstützung des ÖIF
- Wortschatz und erste Sätze zu allen alltagsrelevanten Bereichen wie z. B. Begrüßung und Verabschiedung, Herkunft, Zahlen, Uhrzeit, Wochentage und Monate, Tagesablauf, Familie und Familienstand, Beruf und Einkaufen



### Willkommen in Österreich

Kursmaterialien für den Einstieg  
in die deutsche Sprache  
ISBN 978-3-19-311003-9  
48 Seiten  
Schutzgebühr € 6,20 •  
(inklusive kostenloser App  
für die Lernenden)

## Wer kann mit Willkommen in Österreich unterrichten?

Das Material ist sehr klar strukturiert und einfach zu handhaben. Zu jeder Lektion bieten wir Ihnen Tipps und Hinweise für Ihren Unterricht im Internet unter [www.hueber.de/willkommen-in-oesterreich](http://www.hueber.de/willkommen-in-oesterreich)

- auch für Lehrkräfte mit noch wenig Unterrichtserfahrung geeignet
- ideal auch für ehrenamtliche Kursleiter/innen

## Willkommen in Österreich: Unterrichten ohne Audio-CD

- bewusster Verzicht auf eine Audio-CD: CD-Player im Unterricht wird nicht benötigt
- die neuen Wörter und Sätze im Kurs vorlesen und nachsprechen lassen
- für die Lernenden zusätzlich Hördateien verfügbar per App auf dem Smartphone oder zum kostenlosen Download im Internet



# 19 Wohnen

### Wichtige Wörter

1 Ihr/e Lehrer/in liest vor. Lesen Sie mit. Sprechen Sie nach.



das Schlafzimmer



das Wohnzimmer



die Küche



das Bad



die Toilette/  
das WC



die Dusche



das Bett



der Kasten



das Regal



der Tisch



der Sessel



das Sofa



die Lampe



der Teppich



der Herd

### Wichtige Sätze

2 Ihr/e Lehrer/in liest vor. Lesen Sie mit. Sprechen Sie nach.

- Wie heißt das auf Deutsch?
- Das Schlafzimmer.
- Nein, leider nicht.
- Das Bett.
- Richtig.



der Sessel  
die Lampe  
das Bett

3 Zeichnen Sie fünf Kärtchen.



4 Nehmen Sie die Kärtchen und sprechen Sie im Kurs. Wie heißt das auf Deutsch?



### Übungen

5 Schreiben Sie die Namen der Zimmer.

- a B a d    b K \_ \_ \_ \_    c T o \_ \_ \_ \_
- d S \_ \_ \_ \_ \_    e W \_ \_ \_ \_ \_

6 Ordnen Sie zu.

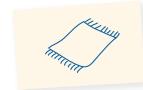
- Dusche
- Herd
- Sessel Küche
- Kasten
- Tisch Wohnzimmer
- Sofa
- Bett



Bad  
Schlafzimmer

7 Schreiben Sie.

- W i e h \_ \_ \_ \_ \_ das \_ \_ \_ \_ \_ ?
- ◆
- \_ \_ \_ \_ \_ d a s \_ \_ \_ \_ \_ ?
- ◆
- 
- ◆



## Jede Lektion besteht aus einer Doppelseite:

Zunächst werden Wortschatz und wichtige Sätze vermittelt und trainiert. Die darauf folgenden Übungen können von den Lernenden wahlweise im Unterricht oder als Hausaufgabe bearbeitet werden.



PDF-Dateien zum kostenlosen Download unter [www.hueber.de/willkommen-in-oesterreich](http://www.hueber.de/willkommen-in-oesterreich)

- Lehrerhandreichungen zu jeder Lektion
- Lektionswortschatz und Fragebogen zur Erseinstufung jeweils in den Sprachen Arabisch, Englisch, Farsi und Französisch

## Wie können die Lernenden selbstständig weiterlernen?

Als besonderen Service bietet **Erste Hilfe Deutsch** eine kostenlose App für Smartphones mit der Vertonung der wichtigsten Wörter und Sätze: Mit diesem Audiotraining (Hören und Nachsprechen) können die Lernenden nach dem Unterricht selbstständig weiterlernen. Die Hördateien stehen außerdem im Format MP3 zum kostenlosen Download bereit unter [www.hueber.de/willkommen-in-oesterreich](http://www.hueber.de/willkommen-in-oesterreich)

### So einfach geht's:

- kostenlose App **WIOE** im App Store oder Google Play Store laden
- Smartphone oder Tablet über eine Seite des Kursbuchs halten
- direkter Zugriff auf die vertonten Wörter und Redewendungen der entsprechenden Seite

## Erste Schritte plus - Vorkurs

- für Lernende ohne Vorkenntnisse und für Lernende im Anschluss an die Grundalphabetisierung (z. B. mit **Schritte plus Alpha**)
- sehr gut geeignet für Deutschkurse mit Flüchtlingen und Asylsuchenden
- ermöglicht einen Unterricht „Schritt für Schritt“
- das ansprechende Layout mit vielen Fotos und Illustrationen macht Lust auf die Arbeit mit dem Buch
- erleichtert die Integration
- Hilfestellung für die wichtigsten Alltagssituationen, z. B. Begrüßungen, Beruf, Essen und Trinken, Einkaufen, In der Stadt, Körper
- erster Einblick in Wortschatz, Redemittel und Grammatik
- macht lernungewohnte Lernende mit gängigen Aufgaben- und Übungstypen vertraut
- der optimale Einstieg in das Deutschlernen
- inklusive Audio-CD mit allen Hörtexten

Das beliebteste und meistverwendete Material für Deutschkurse mit Flüchtlingen – auch für Lehrkräfte mit noch wenig Unterrichtserfahrung geeignet!



### Erste Schritte plus – Vorkurs

Kursbuch mit Audio-CD  
88 Seiten  
ISBN 978-3-19-351911-5  
€ 11,30 •



PDF-Dateien zum kostenlosen Download unter  
[www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)

- Unterrichtspläne, Kopiervorlagen, Lösungen und Transkriptionen
- Wortlisten für die Sprachen Arabisch, Englisch, Farsi und Französisch

MP3-Dateien zum kostenlosen Download unter  
[www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)

- alle Höraufnahmen der Audio-CD



# In der Stadt

## Orte



A 9

A1 Lesen Sie und ordnen Sie zu.

das Hotel • die Schule • die Apotheke • das Krankenhaus • der Parkplatz



das Krankenhaus

A2 Was passt? Ordnen Sie zu.



die Bank



das Hotel



die Apotheke



die Schule

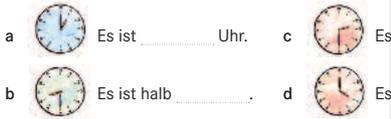


die Post

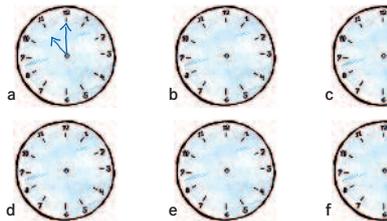
## 5 D Es ist ein Uhr.

D1 Lesen Sie und ergänzen Sie.

vier • ein • neun • drei



CD 60 D2 Uhrendiktat: Hören Sie und zeichnen Sie.



D3 Diktieren Sie Uhrzeiten. Ihre Partnerin / Ihr Partner



CD 61 D4 Hören Sie und variieren Sie.

- Wann arbeitest du?
- ▲ Ich arbeite von Montag bis Freitag, von 8 bis 5 Uhr.

von 8 (Uhr) bis 5 (Uhr)

Varianten:



Unsere besondere Hilfestellung für Lehrkräfte mit noch wenig Unterrichtserfahrung:

## Zehn Praxistipps für einen erwachsenengerechten Unterricht mit Flüchtlingen und Asylsuchenden

mit zahlreichen Anwendungsbeispielen aus Erste Schritte Plus - Vorkurs



Zehn Praxistipps erwachsenengerechten Deutschunterricht mit Flüchtlingen und Asylsuchenden

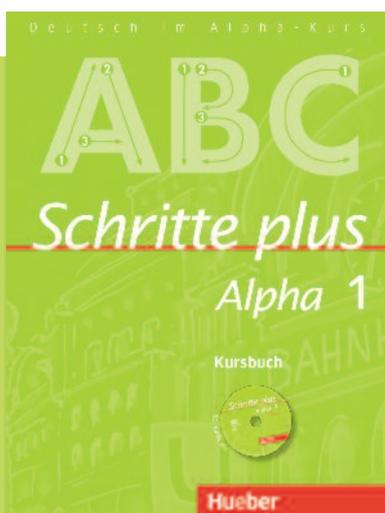
# Schritte plus Alpha

## Grundalphabetisierung und Vermittlung elementarer Deutschkenntnisse:

- vereint Sprach- und Alphabetisierungsunterricht
- Training von Lesen, Schreiben, Sprechen und Hören
- ausreichende Wiederholung und Festigung
- klar strukturiertes Material
- zahlreiche Abbildungen
- integrierte Audio-CD mit Hörtexten, Diktaten uvm.



Lehrerhandbuch und Kopiervorlagen als PDF-Datei und alle Höraufnahmen als MP3-Datei zum kostenlosen Download unter [www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)



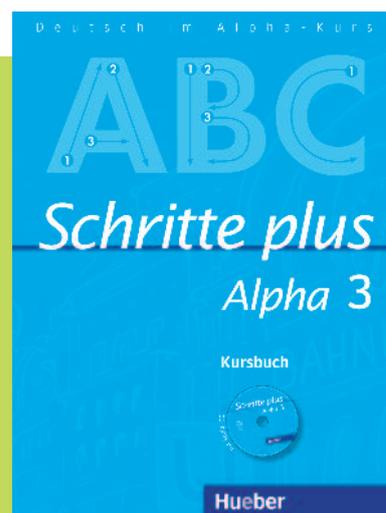
### Schritte plus Alpha 1

Kursbuch mit Audio-CD  
96 Seiten  
ISBN 978-3-19-101452-0  
€ 10,30 •



### Schritte plus Alpha 2

Kursbuch mit Audio-CD  
96 Seiten  
ISBN 978-3-19-201452-9  
€ 10,30 •



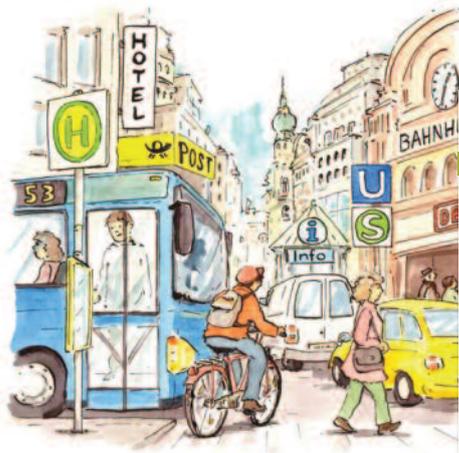
### Schritte plus Alpha 3

Kursbuch mit Audio-CD  
96 Seiten  
ISBN 978-3-19-301452-8  
€ 10,30 •



In der Stadt 5

Was sehen Sie? Sprechen Sie.



**Neue Wörter:** Info, Hotel, Post, Bahnhof, Bus, U-Bahn, S-Bahn

**Das können Sie sagen:**

- Wie kommen Sie zur Schule?  
- Ich fahre mit dem Bus/mit dem Auto/mit dem Rad/mit der U-Bahn/mit der S-Bahn. Ich gehe zu Fuß.
- Entschuldigung: Wo ist ...?  
- Die Info/Die Post/Das Hotel/Der Bahnhof ist da/dort.

Seite | 43 dreißig

Schritte plus Alpha 1 | Deutsch als Fremdsprache | Lehrbuch | ISBN 978-3-19-101452-0 | © Hueber Verlag 2011

5 In der Stadt

ABCDEF GHIJKL MNOPQRSTU VWXYZ

18 | Welches Wort beginnt mit T/H/U? Hören Sie und kreuzen Sie an.

T		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
H		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
U		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

19 | Lesen Sie und schreiben Sie.

Info Info  
 Hotel Hotel  
 Post Post  
 Bahnhof Bahnhof  
 Bus Bus  
 U-Bahn U-Bahn  
 S-Bahn S-Bahn



achtundvierzig 48 | Seite Schritte plus Alpha 1 | Deutsch als Fremdsprache | Lehrbuch | ISBN 978-3-19-101452-0 | © Hueber Verlag 2011

Berufe 9

1 | Was sind die Personen von Beruf? Sprechen Sie.



**Neue Wörter:** Taxifahrer/Taxifahrerin, Schneider/Schneiderin, Lehrer/Lehrerin, Kellner/Kellnerin, Taxi, Schneiderei, Schule, Café

**Das können Sie sagen:**

- Was sind Sie von Beruf? ■ Ich bin ... von Beruf.
- Was ist Ihr Mann/Sohn / Ihre Frau/Tochter von Beruf? ■ Mein Mann/Sohn / Meine Frau/Tochter ist ...

Schritte plus Alpha 2 | Kursbuch mit Audio-CD | ISBN 978-3-19-201452-9

5 | fünf

9 Berufe

Sch ABCDEF GHIJKL MNOPQRSTU VWXYZ

	Sch...		Sch...		Sch...
--	--------	--	--------	--	--------

6 | Schreiben Sie.

Sch Sch  
 sch sch  
 Sch sch Sch sch  
 Schule Schule

7 | Lesen Sie und schreiben Sie.

Schneider Schere Schuh Tasche  
 Tisch schlafen schreiben schön

8 | Lesen Sie.

Wir sind in der Schule. Die Schere ist gut. Sascha schreibt einen Text. Die Tasche ist schön.

acht | 8

Schritte plus Alpha 2 | Kursbuch mit Audio-CD | ISBN 978-3-19-201452-9

Das beliebteste  
Lehrwerk in  
Integrationskursen!

# Schritte plus Österreich Extra

- Schritte plus als Paket mit Kurs- und Arbeitsbuch und einem zusätzlichen Heft Österreich EXTRA
- erleichtert die Integration in den deutschsprachigen Alltag
- alltags- und berufsrelevante Themen
- klarer Aufbau
- unterhaltsame Foto-Hörgeschichten
- im Arbeitsbucheil spezielle Fokus-Seiten zu den Themen Familie, Beruf und Alltag
- Lehrwerk in sechs Bänden
- jeweils vier Bände führen zu den Niveaustufen A1 und A2
- das Zusatzheft Österreich EXTRA enthält pro Lektion drei zusätzliche Seiten mit ergänzenden Aufgaben und Übungen speziell für Lernende in Österreich mit authentischen Realien und österreichischem Wortschatz
- inklusive Audio-CD mit österreichischen Tonaufnahmen



## Niveau A1/1 | Schritte plus 1

Kursbuch + Arbeitsbuch  
mit Audio-CD zum Arbeitsbuch + Österreich EXTRA  
mit Audio-CD  
180 Seiten + 24 Seiten  
ISBN 978-3-19-611911-4  
€ 16,50 •

2 Audio-CDs zum Kursbuch  
88 Min.  
ISBN 978-3-19-041911-1  
€ 23,49 Δ

Lehrerhandbuch  
176 Seiten  
ISBN 978-3-19-051911-8  
€ 22,70

## Niveau A1/2 | Schritte plus 2

Kursbuch + Arbeitsbuch  
mit Audio-CD zum Arbeitsbuch + Österreich EXTRA  
mit Audio-CD  
184 Seiten + 24 Seiten  
ISBN 978-3-19-611912-1  
€ 16,50 •

2 Audio-CDs zum Kursbuch  
107 Min.  
ISBN 978-3-19-041912-8  
€ 23,49 Δ

Lehrerhandbuch  
172 Seiten  
ISBN 978-3-19-051912-5  
€ 22,70

Glossare zu Schritte plus 1 und 2 erhältlich für die Sprachen Albanisch, Arabisch, Englisch, Farsi (in Vorbereitung), Französisch, Kroatisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Serbisch, Spanisch, Thai und Türkisch.

Erste Hilfe  
DEUTSCH

Kopiervorlagen als PDF-Datei zum kostenlosen Download unter [www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)

# Schritte plus Neu Österreich

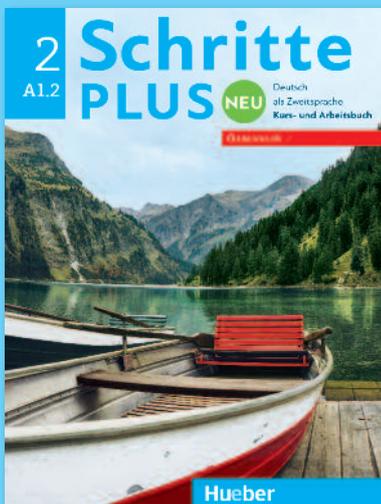
- die Neubearbeitung von **Schritte plus** als eigene Ausgabe für Österreich – genau abgestimmt auf die sprachlichen und kulturellen Besonderheiten
- mit komplett neuen Foto-Hörgeschichten
- alle Übungen und Hörtexte in österreichischem Standarddeutsch
- mit kostenloser App für die Lernenden, mit der sie die Hörtexte auf ihrem Smartphone abrufen können
- mit noch mehr Lerneinheiten für Alltag und Beruf
- mit noch mehr Angeboten für heterogene Gruppen



## Schritte Plus Neu 1 – Österreich

Kursbuch + Arbeitsbuch  
mit Audio-CD zum Arbeitsbuch  
212 Seiten  
ISBN 978-3-19-101080-5  
€ 16,- •

2 Audio-CDs zum Kursbuch  
ISBN 978-3-19-121080-9  
€ 22,90 Δ

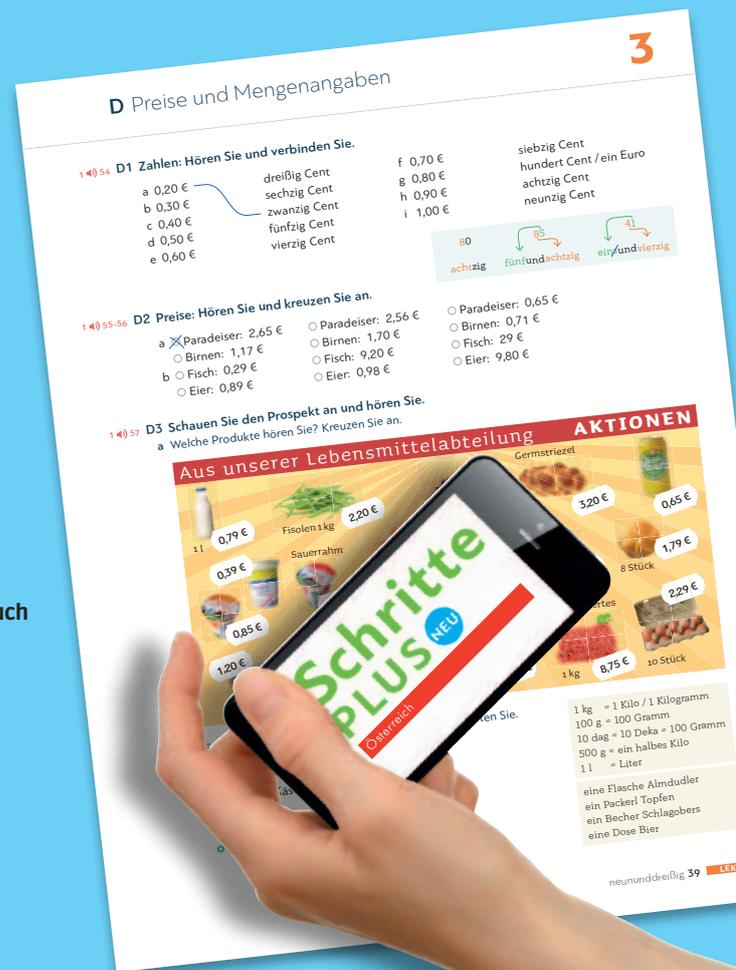


## Schritte Plus Neu 2 – Österreich

Kursbuch + Arbeitsbuch  
mit Audio-CD zum Arbeitsbuch  
212 Seiten  
ISBN 978-3-19-201080-4  
€ 16,- •

2 Audio-CDs zum Kursbuch  
ISBN 978-3-19-221080-8  
€ 22,90 Δ

Erscheint  
im Sommer  
2016



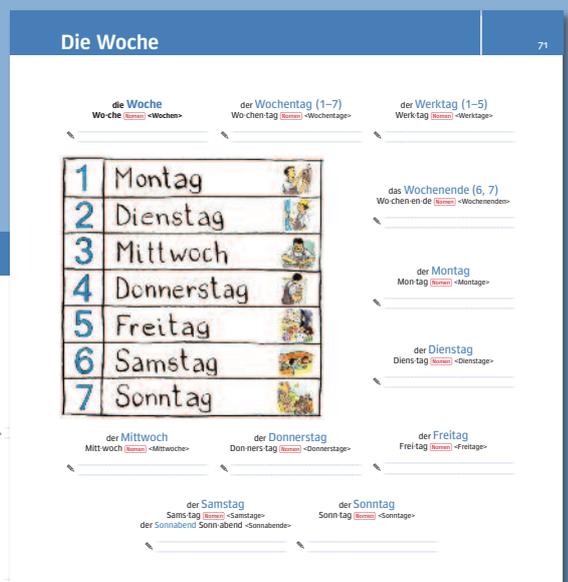
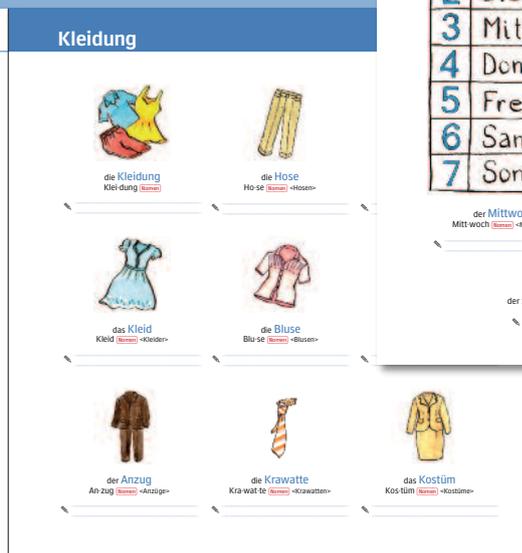
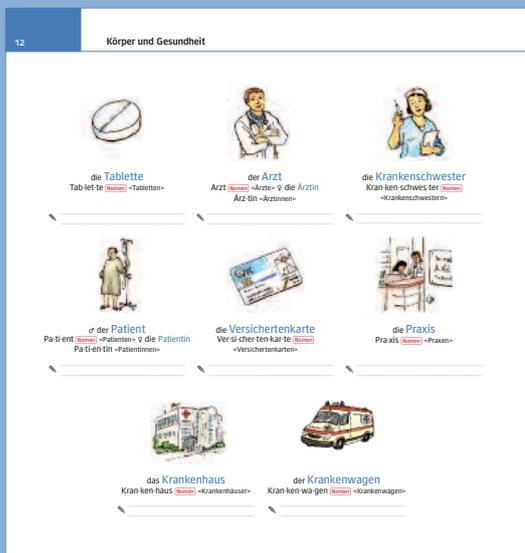
## Bildwörterbuch Deutsch

- die ideale Lernhilfe für Asylbewerber/innen
- besonders geeignet für Kurse mit Lernenden unterschiedlicher Muttersprache
- für Lernende mit Schwierigkeiten beim Lesen und Schreiben der lateinischen Schrift, auch in Alphabetisierungskursen
- 1.000 thematisch geordnete Stichwörter, dargestellt in Bild und Schrift
- 29 Kapitel mit Themen aus dem Alltag oder mit Wortarten wie Nomen, Verben etc.
- mehrsprachiges Stichwortregister (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Russisch, Spanisch und Türkisch); Stichwortregister mit Arabisch als Download verfügbar
- komplettes Lern- und Nachschlagesystem



### Bildwörterbuch Deutsch

Die 1.000 wichtigsten Wörter in Bildern erklärt  
172 Seiten  
ISBN 978-3-19-007921-6  
€ 16,50 •



Im Mai 2016 erscheint das Bildwörterbuch in einer Neuauflage inklusive Register in Arabisch und Farsi

### Bildwörterbuch neu

Die 1.000 wichtigsten Wörter in Bildern erklärt  
ca. 180 Seiten  
ISBN 978-3-19-107921-5  
€ 16,50 •



Stichwortregister auf Arabisch als PDF-Datei und die vertonten Stichwörter als MP3-Dateien zum kostenlosen Download unter [www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)

# Erste Hilfe Deutsch – Bildwörterbuch

## Die wichtigsten Wörter für einen guten Start

- handliches Basiswörterbuch mit einem Grundwortschatz der wichtigsten Wörter für den Alltag
- Register mit Übersetzungen der Stichwörter in Arabisch, Englisch, Farsi und Französisch
- thematisch geordnete Stichwörter in Kategorien wie Lebensmittel, Körperteile, Berufe, Tiere, Pflanzen, die wichtigsten Pronomen, Präpositionen etc.
- kostenloser MP3-Download der vertonten Wörter



## Bildwörterbuch Deutsch

Buch mit kostenlosem MP3-Download  
136 Seiten  
ISBN 978-3-19-481004-4  
€ 8,30

Hierzu passend: **hallo**  
Die hallo-App für Android und iOS



Mehr unter:  
[www.hueber.de/app/hallo](http://www.hueber.de/app/hallo)

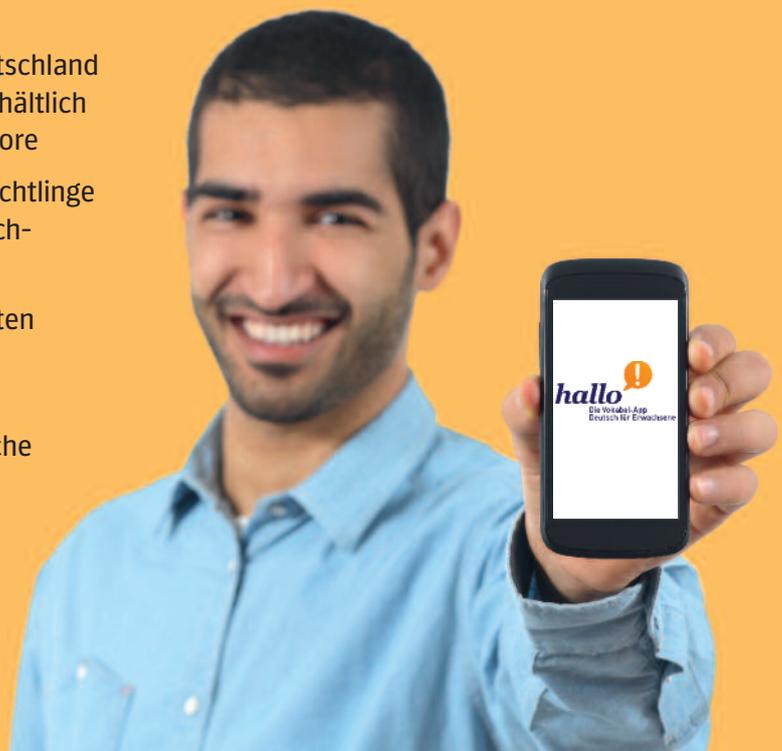
Die ideale Ergänzung für  
das Bildwörterbuch Deutsch  
und Erste Hilfe Deutsch –  
Bildwörterbuch!

# App „Hallo – Deutsch für Erwachsene“

- in Kooperation mit phase6 – in Deutschland und Österreich derzeit kostenfrei erhältlich im Google Play Store und im App Store
- der ideale Wortschatztrainer für Flüchtlinge und Migranten ohne deutsche Sprachkenntnisse
- rund 800 Vokabeln zu den wichtigsten Themen des Alltags
- audiovisuelle Übungen ermöglichen einen leichten Einstieg in die deutsche Sprache



Weitere Infos unter  
[www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)



## Reihe „deutsch üben“

- zum Selbstlernen oder als Ergänzungsmaterial im Deutschkurs
- Trainingsbände zu den Fertigkeiten Hören & Sprechen und Lesen & Schreiben sowie zu Wortschatz & Grammatik
- abwechslungsreiche Übungen zu wichtigen Themen des Alltags
- erhältlich für die Niveaustufen A1, A2 und B1
- die Bände zur Niveaustufe A1 sind besonders geeignet für lernungewohnte Deutschlerner



### Hören & Sprechen A1

Buch mit Audio-CD  
76 Seiten  
ISBN 978-3-19-507493-3  
€ 12,40 •

### Lesen & Schreiben A1

96 Seiten  
ISBN 978-3-19-457493-9  
€ 11,30 •

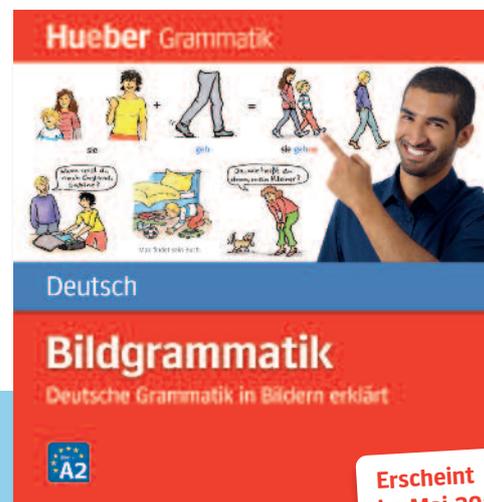
### Wortschatz & Grammatik A1

116 Seiten  
ISBN 978-3-19-407493-4  
€ 11,30 •

Alle Bände sind auch für die Niveaustufen A2 und B1 erhältlich.

## Bildgrammatik Deutsch

- grammatikalische Zusammenhänge spielerisch in Bild und Wort präsentiert
- vierfarbige Illustrationen greifen wichtige Alltagssituationen auf wie Begrüßungen, Essen und Trinken, Einkaufen, Wohnen, Gesundheit und medizinische Versorgung, Kindergarten und Schule, Beruf, Besuche bei Behörden etc.
- die große Schrift ist ideal für alle, die das lateinische Alphabet neu erlernen müssen



### Bildgrammatik Deutsch

184 Seiten  
ISBN 978-3-19-009741-8  
€ 16,50

**Etwas tun: Verben**

Für viele Verben bildet die Gegenwart (Präsens (Infinitiv)) nimmt du die dann bleibt der Stamm gehen → geh- jetzt musst du zeigen, Dafür musst du

- eine neue Endung d
- einen 'Täter' davor

Wer?	geh-
ich	gehe
du	gehst
er, sie, es	geht
wir	gehen
ihr	geht
sie, Sie	gehen

ich geh-

geh-

ich gehe

10 Kasus im Satz

**1. Kasus – die Funktion von Satzgliedern**

Ein Satz besteht aus mehreren Teilen. Diese Teile nennt man Satzglieder. Sie können auf verschiedenen Positionen im Satz stehen. Damit die Funktion eines Satzglieds im Satz trotzdem klar ist, hat jedes Nomen mehrere Kasusformen:

<b>Nominativ:</b> Subjekt → Wer oder was?	<b>Akkusativ:</b> direktes Objekt → Wen oder was?	<b>Dativ:</b> indirektes Objekt (Adressat: Person oder Sache) → Wem oder was?
--	--	---

Sabine schreibt.

Sabine schreibt **einen** Brief.

Sabine schreibt **ihrem Freund** einen Brief.

Subjekt bedeutet, Sabine ist der Täter: **Sie** ist es, die den Brief schreibt. **Direkt** beim Akkusativobjekt beschreibt, worauf sich Sabinas Tätigkeit („schreiben“) überhaupt bezieht: **den Brief**. **Indirekt** beim Dativ-Objekt heißt: Sabine schreibt nicht **den Freund**, sondern einen Brief **an den Freund**. Er ist der **Adressat** des Briefs.

Nominativ	Verb	Dativ	Akkusativ
Sabine	schreibt	ihrem Freund	einen Brief.

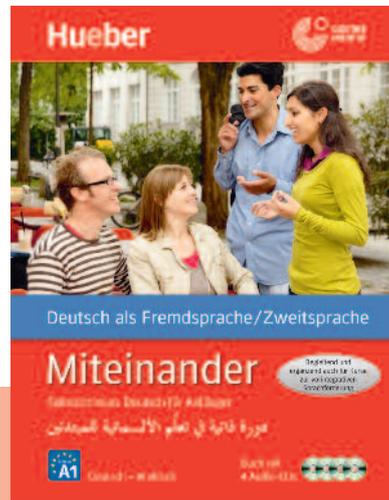
# Miteinander

- zweisprachiger Kurs für Lernende, die Arabisch, Englisch, Russisch oder Türkisch als Muttersprache haben oder als Lernsprache verwenden
- ideal zum Selbstlernen durch die Lösungen zu allen Aufgaben im Anhang
- muttersprachliche Anweisungen und Erklärungen im Buch
- muttersprachliche Lernerführung auf den 4 Audio-CDs, die umfassendes Hörmaterial zum Training der Fertigkeiten Hören und Sprechen bieten
- besonders leichter erster Einstieg in die deutsche Sprache
- aktuelles, modernes Deutsch für Alltag und Beruf
- effektiv sprechen und verstehen lernen für einen erfolgreichen Start in einem deutschsprachigen Land
- perfekt zum selbstständigen Wiederholen und Festigen bereits vorhandener Sprachkenntnisse oder zur Überbrückung von Kurspausen



Da Flüchtlinge oft keinen CD-Player zum Lernen zur Verfügung haben, gibt es die Hördateien für die Ausgaben Arabisch und Englisch auch als MP3-Dateien zum kostenlosen Download unter [www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)

- Lernen ohne Schwellenangst mit dem kleinschrittigen Konzept speziell für Lernungewohnte
- mit Übersicht über die wichtigsten Grammatikstrukturen und mit landeskundlichen Informationen zu Themen des Alltags
- hoher Bildanteil und vierfarbige Illustrationen unterstützen den Lernprozess



## Miteinander – Ausgabe Arabisch

Buch mit 4 Audio-CDs  
256 Seiten  
ISBN 978-3-19-209509-2  
€ 25,70 •

## Miteinander – Ausgabe Englisch

Buch mit 4 Audio-CDs  
256 Seiten  
ISBN 978-3-19-009509-4  
€ 25,70 •

## Miteinander – Ausgabe Russisch

Buch mit 4 Audio-CDs  
256 Seiten  
ISBN 978-3-19-309509-1  
€ 25,70 •

## Miteinander – Ausgabe Türkisch

Buch mit 4 Audio-CDs  
256 Seiten  
ISBN 978-3-19-109509-3  
€ 25,70 •

Auch in den Sprachfassungen Italienisch, Spanisch und Thai erhältlich.

Kapitel 7

**Das ist kein Geldautomat.**  
هذه ليست آلة سحب نقود.



**في هذا الفصل ستتعلم:**

- كيف تطلب المساعدة عند استخدامك آلات سحب النقود والآلات تذاكر المواصلات.
- ماذا تقول عندما تخطئ في استخدام هذه الآلات.

**كلمات مفيدة**

- شاهد الصور الآتية.
- وفيها ستجد كلمات مفيدة ستساعدك على فهم القصة المصورة في الصفحة التالية.

✓

✓



der Geldautomat  
آلة سحب النقود



das Geld  
النقود



die Fahrkarte  
تذكرة المواصلات



der Fahrkartenautomat  
آلة تذاكر المواصلات

• استمع إلى لفظ هذه الكلمات من قرص الاستماع.  
• رددْ نطقَ الكلمات.

CD 2  
Track  
10-11

fünfundfünfzig 55

Miteinander | Selbstlernkurs Deutsch für Anfänger – جزرة تانية في تعلم الألمانية للمبتدئين | Ausgabe Arabisch - Buch mit 4 Audio-CDs | ISBN 978-3-19-209509-2



[www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)

- alle Materialempfehlungen für Flüchtlinge und Asylsuchende im Überblick
- zusätzliche kostenlose Kopiervorlagen
- die Lehrerhandreichungen zu **Willkommen in Österreich, Schritte plus Alpha** und **Erste Schritte plus – Vorkurs** als PDF-Datei zum kostenlosen Download
- Lektionswortschatz und Fragebogen zur Ersteinstuflung auf Arabisch, Englisch, Farsi und Französisch zu **Willkommen in Österreich** als PDF-Datei zum kostenlosen Download
- Wortlisten in Arabisch, Englisch, Farsi und Französisch zu **Erste Schritte Plus – Vorkurs** als PDF-Datei zum kostenlosen Download
- **Das besondere Extra:**  
**Zehn Praxistipps für einen erwachsenengerechten Unterricht mit Flüchtlingen und Asylsuchenden mit vielen Anwendungsbeispielen aus Erste Schritte plus – Vorkurs**

Hueber Verlag GmbH & Co. KG  
Büro Wien  
Tel: (01) 6 89 45 50  
E-Mail: [buero.wien@hueber-verlag.at](mailto:buero.wien@hueber-verlag.at)  
Social Media:  
[www.facebook.com/hueberverlag](http://www.facebook.com/hueberverlag)

• Prüfstück mit 5 % Nachlass | Δ unverbindliche Preisempfehlung  
Titel © fotolia/Stefano Tinti; S.2/3 von links: © fotolia/Photographieur; © Thinkstock/Monkey Business Images; © fotolia/Stefano Tinti; © Thinkstock/Digital Vision; © fotolia/viam1; © fotolia/jasmin Merdan; © fotolia/ArtFamily; © fotolia/marcfotodesign; S. 4: Smartphone © fotolia/mpfphotography; S. 5 © fotolia/osorioartist.com; S. 6 © iStock/Chris Schmidt; S. 8/9: © iStock/Juanmonino; S. 11: Hand © fotolia/Dudarev Mikhail; S. 13 © Thinkstock/iStock/AntonioGuillem; Rückseite © fotolia/ArtFamily.

**Hueber**

[www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch](http://www.hueber.de/erste-hilfe-deutsch)



9 783193 103048